

GENERAL ENGLISH

الدورة الصيفية /المستوى 4

DATE: 15th Jul, 2017

الوقت

TIME: ONE HOUR AND A HALF

ملحوظات:(1)أجب عن جميع اسئلة هذه الورقة. لجميع المتقدمين (الفروع الأكاديمية)

PART ONE: READING COMPREHENSION : (20 POINTS)

2 قطع متوقعة لهذا العام والعلم عند الله

Text 1

"My job as an interpreter"

My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five years.

Many students have emailed me about my work because they want to know what it would be like to do my job. So here is my reply . I have always been fond of languages. My father worked in many different countries when I was young and we usually travelled with him. When we visited a country, I always wanted to learn the language. At school I was very good at English. Therefore, I decided on a career as an interpreter .

My job now involves going to important conferences and seminars around the world. When a person speaks in English at a conference, I listen to what they say through headphones. I then translate into Arabic while the speaker is talking. I give the translation through headphones to other people at the meeting. This means that anyone in the room who speaks Arabic can understand what people are saying. Is it an easy job? Not at all. English is not the same in all English- speaking countries . For example , the English words that are used in India are sometimes different to the words that people use in the UK , the USA or Australia. As well as knowing regional English, you also need to know a lot of specialist language. Some of the words that are used to talk about business, science or law, for example, make it almost a different language!

Unless you have a language degree, you will not be able to become an interpreter. Provided that you have a postgraduate qualification, you will probably get a job as an interpreter quite quickly. If you get an interview for a job, you will need to show that you have good listening skills and a clear speaking voice. You will also need to show that you can think quickly and that you are able to concentrate for long periods of time. If you are successful, it is a secure and rewarding job. You will probably need to travel a lot, but that is not a problem as long as you enjoy visiting other countries.

It is a very responsible job. I am aware that if I translate things badly, it could affect an important law or trade agreement between countries .However, you get a huge feeling of satisfaction when you know that people understand everything that you translate .

1. Quote the sentence which indicates that Fatima Musa has always liked languages.

.....

2. What has made Fatima like to learn languages?

.....
3- What qualifications do you need to become an interpreter?
.....

4- There are some personal qualities and qualifications an interpreter should have. Write down three qualities of a good interpreter.
.....

5- Find a word in the text which means "safe; free from danger" and "giving personal satisfaction "
.....

6- The writer mentioned two benefits of being an interpreter despite the difficulties. Write them down.
.....

7. What do the underlined pronouns "**him**" "**they**" refer to?

8- According to the text, wrong translation has terrible disadvantages, write them down.

9- The writer mentioned that being interpreter is not an easy job for many reasons, write down two of them.

B. Critical thinking: (2 POINTS)

1- It is not easy to get a good job these days. Suggest three things you can do to get a good job.

2- You need to love your job in order to succeed. Think of this statement, and in two sentences, write down your point of view.

Text 2

" Does the language we use influence the way we think? Or does our culture influence the way we use language?"

Sociologists have been looking into this question for hundreds of years. **They** have now begun to look at not just how people talk, but also how they think, asking whether the way we understand and remember experiences is influenced by language. As a result of these studies, they have come up with some interesting results.

A lot of research has been carried out on the relationships between mind, world and language. In one study a psychologist points out that when describing an event, English speakers tend to mention the person who was responsible. Whereas English speakers might say, 'John broke the vase', Spanish or Japanese speakers would use a passive form. It is believed that such differences between languages have an effect on how their speakers understand events, and whether someone is blamed for an action or gets away with **it**.

In another study, speakers of English, Spanish and Japanese were asked to watch videos of two people popping balloons, breaking eggs and spilling drinks, either on purpose or accidentally. Later when asked to recall the videos, the English speakers mentioned the person who did the action. The Spanish and Japanese mentioned the person responsible for intentional events, but left this out when **they** considered that event to be an accident.

Scientists at Newcastle University, UK, have carried out tests to prove that different cultures also have different ways of seeing colours. They found that in Japanese, for example, there are different words for light blue and dark blue which are not found in English. Native speakers of Japanese, therefore, made a clearer distinction between colours on the spectrum.

Is it our language that has affected our way of thinking? Or has a difference in cultural habits affected both our thoughts and our language? Most likely, culture, thought and language have all **come about** together.

Answer the following questions:-

1. Sociologists started to examine two things that might influence the relationship between language and culture. Write them down.
2. Researchers have been studying the relationship of three aspects. Write them down.
3. According to the first study two kinds of people would use passive form in describing an action. Who are they?
4. How do English differ from Japanese and Spanish speakers when recalling some event?
5. Why do Japanese speakers make clearer distinction between colours than English speakers?
6. Quote the sentence that indicates experts have been investigating the relationship between culture and language for a long time.
7. Find a word in the last paragraph which means "**to remember a particular fact, event or situation from the past**".
8. Imagine that your friend is going to live in a foreign country and he has to learn its language. Write three pieces of advice related to language and culture.
9. The writer concludes that there are three interrelated aspects that affect one another. Write them down.
10. What does the phrasal verb "**come about**" in the last paragraph, mean?
11. What do the underlined pronouns "**they**" and "**it**" refer to?

B. Critical thinking:-

Is it our language that has affected our way of thinking? Or has a difference in cultural habits affected both our thoughts and our language? Your answer should be based on your brain and the text.

B. Literature spot (2 points)

Read the following extract from "A green cornfield" by Christina Rossetti carefully, and then in your Answer booklet answer the question that follows with reference to the poem.

"The cornfield stretched a tender green

To right and left beside my walks;

I knew he had a nest unseen

Somewhere among the million stalks"

- 1- What does the underlined word "he" refer to?
- 2- Who or what is in the nest?
- 3- Describe the rhyme scheme in this poem.
- 4- What does the underlined word "tender" suggest?

B. Literature spot: (2 points)

Read the following extract from Around the World in Eighty Days carefully, then answer the questions that follow:

1. "Happily, however, for Mr Fogg, the animal's instruction in this direction had not gone far, and the elephant still preserved its natural gentleness. Kiouni — this was the name of the elephant — could doubtless travel rapidly for a long time, and, in default of any other means of conveyance, Mr Fogg resolved to hire him.

- Write down two qualities of the elephant "kiouni" that encouraged Mr Fogg to hire it?

Question Number Two: (15 points)

A. Choose the best answer from those given to fill in the blanks. Write the answers in your ANSWER BOOKLET. (8 points)

pop	get it off	get away with	compromise	vocational	picked up
seminar					

1. I am fond of wood works. Instead of going to university, I did acourse at a local training college.
2. Hesign language while he was working with deaf people in Paris in the eighteenth century.
3. A ball which is filled up with air will probably if you leave it under sunshine.
4. Salwa broke the glass, but her mother didn't notice. She it.
5. If you've got a problem, talk to someone about it. It helps to your chest.
- 6- Supervisors are responsible toconflicts in the company.

B. Study the following entry and answer the questions that follow.

1- Our headmistress told her students to pay fees by the end of June.

Replace the underlined word with the correct gender neutral words.

2- If you had chosen Finance, you would have had a head for figures.

What does the underlined body idiom mean?

3- Sometimes, when you haven't enough time for planning, you have to **play it by ear.**

What does the underlined body idiom mean?

4- Let's **look into** the story and discover what really happened.

What does the underlined/bolded phrasal verb mean?

5- I usually add chocolate to the recipe when I make this cake, but as I haven't got any today, I'm going to **leave it out.**

What does the underlined/bolded phrasal verb mean?

6- Before you start revising, you are advised to **draw up a timetable.**

What does the underlined/bolded collocation mean?

7- Either Rahaf or Farah **study** hard to get an excellent mark.

Replace the underlined word in bold with its correct collocation.

C- Use the correct form of the word in brackets:-

1- 1 My uncle is fluent in several languages. He is often able tofor us during conversations with foreigners. (interpretation)

2- Muslim scientists have manyin space industry. (achieve)

3- In order to work in finance, you need to be a very person. (responsibility)

8- My father often talks about what he did in his (young)

C- Fill in spaces with the correct word derived from the words given in the box and then write your answer down in your ANSWER BOOKLET. (4points)

success,	memory,	revise
----------	---------	--------

1- Each one of us has got moments, it can be with family or closet friend you love.

2- Before an interview, you should make a about everything that you've learnt.

Question Number Three : (13PONITS)

A. Correct the verb between brackets. (4 points)

1. Unless Majed..... a partner, he won't be able to go on with that project. (find)

2. Ice cream when it gets warm. (melt)

3. Provided that my parents agree, I to Aqaba with my friends. (travel)

4. I would have got the job if I some experience. (**have**)

5. Nawal was taken back to hospital. If only she..... her medicine after the operation. (**take**)

6. I feel ill. I wish I.....so many sweets! (**not, eat**)

7. Jordan needs to import a lot of oil. If only it larger oil reserves. (**has**)

8. Ali did not pass his exams. If only he harder last year. (**study**)

9- At 11:30 PM, tomorrow the examinationsby the students. (**finish**)

10- Delicious food before we came back from travelling. (**prepare**)

11- Our teacher has already marked our exams, and now someone is checking them.

Our exams have already and now our exams are..... (**mark,check**)

12- The exam papers will..... by the teacher. (**correct**)

13- Do you mind me what you mean by Cryptophasia ? (**tell**)

B. Complete each of the following sentences in such a way it means the same as the sentence before it.

1- Unless you do your best, you will not pass.

When

2- Sami didn't pay attention in class, so she didn't know about the test. (could)

If

3. Fadia is cleverer than anyone else in the class.

Fadia is

4. I eat less chocolate than you do.

I don't

5. Rawan doesn't like running as much as she likes swimming.

Rawan likes swimming

6- People think that the government has prepared a plan to solve unemployment.

The government.....

7. People believe that a professional thief stole the painting.

It

A professional thief

8. Where does your brother live?

I would like to know.....?

9- Why did they arrive so late?

Do you know

10- What should I do on the day before the exam?

Could you explain

11- I regret that those poor children don't go to school

I wish

12- I should have cancelled the party for the lack of money.

I wish

13- You have to work tomorrow but you'd like to stay in bed.

If only I

14- The director has asked John to make a speech at the meeting.

John

15- Nobody asked you to leave the room.

You.....

16- They have just discovered some books that people wrote 200 years ago.

Some books

Question Number Four: (7 points)

A. Read the following situations and complete the sentences with the third conditional, using the word in brackets. Write the answer down in your ANSWER BOOKLET.

1- Our team lost the final match because they didn't play well. (couldn't)

.....

2- I wasn't thirsty. I didn't drink the lemonade. (**might**)
.....

3- You introduced her to me some months ago, that's why we became friends. (**couldn't**)
.....

4- Don't take this course if you are not ready to study statistics. (**unless**)
.....

5- I wish I had prepared well before I went to class. (**If only**)
.....

B- Complete each of the following sentences by adding the correct question tag to the end of each of them. Write the answers down in your ANSWER BOOKLET.

1-Don't ever come in without knocking on the door.....?

2-I'm very helpful for you.....?

3- I'll make you a cup of tea.....?

4- Liala has to decide whether she wants to retire or not.....?

5- Hiba has never been exhausted from her job..... ?

B- Study the following sentences carefully and answer the question that follows. Write the answer in your ANSWER BOOKLET. (3 point)

1- Mr. Ramzi: "If only I had researched about Chinese culture".
What is the function of Mr. Ramzi's sentence?

2- Noor didn't find her keys, **therefore** she had to wait for her husband.
What is the function of using "**therefore**" in the above sentence?

A. EDITING 4) التحرير (4 points)

Imagine you are an editor in the Jordan Times. You are asked to edit the following lines that have four mistakes. (one grammar mistake, one punctuation mistake and two spelling mistakes). Find out these four mistakes and correct them. Write the correct answer down in your ANSWER BOOKLET.

If you had done the course, you would have have enough experience to apply for that job. Many banks will train their staff in a career that can be fenancially rewarding. Banks also take undergradwates as interns; Internships help you to gain work experiece before you even finish your studies.

B. GUIDED WRITING: (5 points)

1- Read the information in the table below then write two sentences about advantages\ benefits of vitamin 12. Use the appropriate linking words such as: and, also....etc.

Advantages of Vitamin 12
<ul style="list-style-type: none">- Give a lot of energy.- Refresh your memory.- Keep you away from diseases.

2- Read the information in the table below then write two sentences about the differences between Country people and City people. Use the appropriate linking words such as: and, also....etc.

Country people	city people
<ul style="list-style-type: none">-live in houses-shop in small shops.- have quite relaxing lives	<ul style="list-style-type: none">- live in apartments.- shop in markets.- have stressful lives

3- Read the information below, and then in your ANSWER BOOKLET, write two sentences about the purposes of Studio schools.

- deliver specific courses
 - offer required practical qualifications
 - Encourage students' employability and reliability.
-

C. FREE WRITING: (7 POINTS)

Write a composition about 120 words on ONE of the following:

1 -write a blog post about 100 words for your school website about voluntary work for busy people.

2- Write an article about the advantages of learning a foreign language telling the readers about how learning a foreign language can improve the functionality of your brain and other benefits you might get.

Smile, God Loves you

T. Zaid Abu-Zaid

079\5218373

للاستفسار و السؤال يرجى متابعة صفحتي على الفيس بوك :- صفحة الاستاذ زيد أبو زيد

[fb.me/T.zaid007](https://www.facebook.com/T.zaid007)

<https://www.facebook.com/T.zaid007>

TEXT 1

1- " I have always been fond of languages."

2- Her father worked in many different countries when she was young and they usually travelled with him. When they visited a country, she always wanted to learn the language.

3- You must have a language degree.

4- a- good listening skills and a clear speaking voice.

b- can think quickly.

5- " secure." "rewarding"

6- rewarding and secure.

7- "Her father " "person"

8- It could affect an important law or trade agreement between countries

9- a- English is not the same in all English- speaking countries

b- you also need to know a lot of specialist language

B.Critical Thinking:

TEXT 2

1- They have now begun to look at not just how people talk, but also how they think.

2- The relationships between mind, world and language.

3- The Spanish and Japanese.

4- The English mention the person who does the action, whereas the Spanish use passive form.

5- Because there are different words for light blue and dark blue in Japanese which are not found in English.

6- " Sociologists have been looking into this question for hundreds of years."

7- " recall "

8- a. Try to socialise with people and try to understand how they talk in different situations.

b. Don't judge their customs and feelings as "good" and "bad", but try to understand how they feel.

c. Try to ask them questions if you don't understand something.

9- Culture, thought and language.

10- "happen"

11- " Sociologists " "an action" " The Spanish and Japanese "

B- Critical Thinking:-